



## РЕПЛИКА ИЗ-ЗА КУЛИС

Желание делать комикс «Джем и Голограммы» преследовало меня с десятилетнего возраста.

Несколько лет назад меня наняли писать сценарии для «Трансформеров» которых выпускало издательство IDW. Первое, что я сказал своему редактору, было: «Нам нужно делать комикс о Джем».

Потом меня приняли в IDW старшим редактором. Выступая на одном из мероприятий нашей секции на «Комиконе-2011» в Сан-Диего, я прежде всего заявил, что хочу делать комикс о Джем.

С тех пор я не упускал случая напомнить Майклу Келли из Hasbro и вообще всем, кого я знал, о том, как сильно я хочу делать комикс о Джем.

Ждать пришлось долго, но мы дождались... Терпение неизменно приносит плоды. Вы держите в руках комикс, написанный Келли Томпсон, нарисованный Софи Кэмпбелл и колорированный М. Викторией Робардо, — комикс, который лично я считаю достойным звания «книги года»!

Если вас интересует мнение редактора, то хочу заявить честно и открыто, что я всегда любил «Джем». В детстве я смотрел этот сериал каждые выходные — его показывали между «Негуманоидами» и «Снежным человеком и Могучими машинами».

Наверное, это все-таки был сериал для девочек. Во всяком случае, розового там было куда больше, чем в «Джи-Ай Джо». Но лично мне кажется, что Джем предлагала музыку и приключения для всех, включая меня. Это был мультсериал для поколения музыкального видео. Ни один из тогдашних сериалов сходной тематики не обладал таким обостренным чувством стиля, не ставил превыше всего дружбу, не был так манерен и серьезен одновременно. То, что Кристи Маркс с коллегами вывели на экраны телевизоров в середине 1980-х годов, осталось со мной навсегда.

Я потихоньку вырос, занялся музыкой, потом заинтересовался комиксами... В итоге большую часть своей взрослой жизни я провел, зарабатывая на жизнь рисованием комиксов и, как я уже говорил, ожидая, когда мне наконец дадут делать комикс о Джем.

И вдруг туманные перспективы обрели плоть. Меня сделали редактором серии! Моя мечта осуществилась... Но это означало и то, что если с комиксом что-то пойдет не так, виноват буду только я.

Какого-то заранее сложившегося видения будущего сериала у меня не было — его должны были выработать сценарист и художник. Но я точно знал, в каком ключе нам нужно работать. Джем должна была сохранить свою цельную натуру — устремляясь к небу, она должна была помнить о своих корнях. Звучит, конечно, так себе... Но ничего более определенного я в тот момент сказать не мог.

На собеседованиях с перспективными авторами я повторял одно и то же: мы будем использовать прекрасный исходный материал, но действие нового сериала будет происходить в наше время. То есть нам нужно было ввести прежнюю Джем в реалии 2015 года. И тут перед нами вставали две основные проблемы:

1. Каким образом будут сосуществовать Джерика и ее alter ego Джем? В наши дни трудно представить себе главу звукозаписывающей компании, по вечерам превращающуюся в поп-звезду...

2. Как нам передать звучание музыки на страницах комикса? На самом деле это не так-то просто. Музыка не может литься со страниц книг — они же не DVD какие-нибудь. Мы себе едва головы не сломали, когда бились над этой проблемой.

Несколько очень талантливых людей вложили все свои силы в разработку проекта и представили мне созданные потом и кровью наброски. Некоторые из них были нарисованы на основе оригинальных игрушек и сериала. Другие авторы радикально модернизировали старую идею — приспособили ее под нужды поколения YouTube и Tumblr. Все рисунки были хороши, а некоторые очень хороши.

Однако была еще одна проблема: для нового поколения читателей этот комикс с самого начала должен был стать захватывающим и увлекательным чтивом — сам по себе, без оглядки на оригинал. В то же самое время он должен был понравиться и старым фанатам Джем — понятно, что для них это была бы не прежняя Джем, но впечатления они должны были получить такие же яркие, как и тридцать лет назад. Словом, задача перед нами стояла невыполнимая.

А потом моя коллега Сара Гейдос познакомила меня с Келли Томпсон и Софи Кэмпбелл. Софи я немножко знал — в свое время она публиковала в сети фанарт на тему «Голограмм» и «Отбросов». Ее рисунки были просто потрясающими. Она прекрасно зарекомендовала себя в работе над «Черепашками-ниндзя», которые издавали IDW, а в тот момент рисовала один из моих самых любимых комиксов последних лет — вариант «Глории», написанный Джо Китингом. Келли я совсем не знал, но слышал хвалебные отзывы о ее романе «Девушка, которой суждено стать королем». Прочитав его вместе с продолжением, которое называется «Завершитель историй», я понял, что нам нужно срочно поговорить.

Наброски Келли и Софи оказались именно тем, что было нужно. Они поражали остроумием и изобретательностью. Их авторы точно знали, как передать звучание музыки на печатных страницах и перенести старую мелодраму в декорации 21-го века, когда жизнь каждого человека круглосуточно освещается в соцсетях... А разработанные Софи одежда и интерьеры были просто прекрасны. Но самое главное — они придали характерам Джем и ее сестер те же самые искренность и цельность, какие отличали их предшественниц. Их персонажи были вполне реальными людьми, а мир, в котором они обитали, был интересен и уникален. Им удалось безболезненно совместить классический и новый варианты этой истории. Они отдали должное прошлому — и бесстрашно устремились в будущее.

В Hasbro согласились с тем, что нам были нужны именно Келли и Софи. А когда к нам присоединилась Виктория, которая сумела подобрать необходимый цветовой фон, мы немедленно дали старт проекту.

Спасибо всем претендентам — среди них не было ни одного слабого художника, и по крайней мере двое получили работу в других проектах, которые я редактирую. Спасибо Майклу Келли, Хэзер Хопкинс, Эду Лейну, Кристине Коппола, Андреа Хоуплайн и всем-всем из Hasbro за их безотказную помощь во всем. Но в первую очередь спасибо Кристи Маркс за то, что она сотворила Джем. Спасибо всем художникам, рисовавшим обложки для этого и последующих выпусков. Спасибо за то, что верите в Джем. Недаром ведь говорят, что все лучшее еще впереди.

Но самое большое спасибо я хочу сказать Келли и Софи за то, что они наконец воплотили в жизнь мечту десятилетнего мальчика.

Джон Барбер  
Старший редактор

КТО ОНИ?  
ГРЯДУЩИЕ  
СУПЕРЗВЕЗДЫ  
ИЛИ ОЧЕРЕДНЫЕ  
ОДНОДНЕВКИ?

ТАЛАНТЫ  
В ТЕНИ  
ОТБРОСОВ

КТО ТАКАЯ  
ДЖЕМ?